

KOMMISJONSVEDTAK

2002/EØS/31/20

av 3. mai 2000

om framgangsmåten for utpeking av et nytt felles datasenter for det integrerte edb-baserte veterinærssystemet(*)

[meddelt under nummer K(2000) 818]

(2000/351/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 90/425/EØF av 26. juni 1990 om veterinærkontroll og avlskontroll ved handel med visse levende dyr og produkter innenfor Fællesskapet med sikte på gjennomføring av det indre marked⁽¹⁾, sist endret ved direktiv 92/118/EØF⁽²⁾, særlig artikkel 20 nr. 3,

under henvisning til rådsvedtak 92/438/EØF av 13. juli 1992 om omlegging til edb-baserte veterinær rutiner ved import (SHIFT-prosjektet), om endring av direktiv 90/675/EØF, 91/496/EØF, 91/628/EØF og vedtak 90/424/EØF og om oppheving av vedtak 88/192/EØF⁽³⁾, sist endret ved tiltredelsesakten for Østerrike, Finland og Sverige, særlig artikkel 12, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Kommisjonen har ved vedtak 92/373/EØF⁽⁴⁾ utpekt senteret for datanettet ANIMO, og i samsvar med kommisjonsvedtak 92/486/EØF⁽⁵⁾, sist endret ved vedtak 1999/716/EF⁽⁶⁾, skal senteret for datanettet ANIMO være i drift til minst 31. mars 2000.
- 2) Som følge av forskjellige arbeider på fællesskapsplan, blant annet i form av undersøkelser og seminarer om revidering av oppbygningen av datanettet ANIMO, bør det innføres et veterinær system som integrerer de forskjellige edb-brukerprogrammene.
- 3) I første omgang er det nødvendig å fastsette framgangsmåten for utpeking av et nytt felles datasenter som kan utføre alle de tjenester som kreves innenfor det integrerte edb-baserte veterinær systemet.
- 4) Det felles datasenteret må oppfylle nøyaktige tekniske spesifikasjoner.

- 5) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra Den faste veterinærkomité —

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

1. Kommisjonen skal utlyse en ny anbudskonkurranse for et felles datasenter, som skal begynne i 2000, og som skal ta hensyn til utviklingen i kommunikasjonsteknologien og til de nye tjenestene som er nødvendige for å kunne utveksle opplysninger mellom medlemsstatene innenfor det integrerte edb-baserte veterinær systemet.
2. Anbudskonkurransen nevnt i nr. 1, som skal inneholde alle opplysninger som er nødvendige for gjennomføringen (detaljert anbudgrunnlag), skal minst inneholde de tekniske spesifikasjoner som er fastsatt i vedlegget.
3. På grunnlag av anbudskonkurransen fastsatt i nr. 1, skal Kommisjonen med sikte på å utpeke datasenteret, velge minst tre anbud som oppfyller de tekniske spesifikasjonene nevnt i nr. 2.

Artikkel 2

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 3. mai 2000.

For Kommisjonen

David BYRNE

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 124 av 25.5.2000, s. 61, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 129/2001 av 23. november 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 6 av 24.1.2002, s. 10.

⁽¹⁾ EFT L 224 av 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 62 av 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EFT L 243 av 25.8.1992, s. 27.

⁽⁴⁾ EFT L 195 av 14.7.1992, s. 31.

⁽⁵⁾ EFT L 291 av 7.10.1992, s. 20.

⁽⁶⁾ EFT L 289 av 11.11.1999, s. 1.

VEDLEGG

TEKNISKE SPESIFIKASJONER FOR DET FELLES DATASENTERET

1. **Generell beskrivelse**

Datasenteret for utveksling og behandling av meldinger og andre data skal være i drift senest 1. april 2001.

Det skal omfatte følgende elementer:

- a) et tilstrekkelig antall datamaskiner med tilstrekkelig kapasitet til å sikre at store datamengder kan behandles og veterinærprogrammer, databaser og referansefiler kan håndteres,
- b) utstyr (maskin- og programvare) som sikrer flerprotokollkommunikasjon mellom de forskjellige nettene og gir mulighet for samtidig tilgang for mange brukere,
- c) e-posttjenester i samsvar med internasjonale standarder,
- d) Internett-utstyr og -tjenester,
- e) filoverføringstjenester,
- f) tilstrekkelig datalagringskapasitet for ett år,
- g) utstyr til arkivering av data i kontraktperioden,
- h) utstyr til sikkerhetskopiering og omgående gjenoppretting ved eventuell systemfeil.

Datasenteret skal kunne fungere sammen med eksisterende systemer, som nasjonale sentere eller systemer hos de nasjonale veterinærmyndigheter som er i samsvar med internasjonale standarder.

Datasenteret skal være tilgjengelig døgnet rundt alle dager i uken.

2. **De overførte opplysningenes format og mengde**

Meldingsformatet for eksisterende programmer er ASCII med fast tegnsett, og det må kunne utvikles til å bruke andre strukturerte formater. Beregnet antall meldinger per dag er ca. 4 000. Dermed vil datasenteret håndtere ca. 4 000 inngående og 8 000 utgående operasjoner per dag.

Andre overførte data vil hovedsakelig være referansefiler, datafiler og programvare.

3. **Systemkapasitet**

Systemet skal kunne håndtere 2 000 potensielle brukere. Siden bruksperiodene imidlertid kan variere, anslås antallet samtidige brukere (inngående og utgående) til gjennomsnittlig 70 og høyst 100. Kapasiteten må om nødvendig kunne økes for å sikre tilgjengeligheten. Systemet må kunne håndtere venting i kø.

4. **Meldingenes sporbarhet**

Datasenteret skal kunne sikre og kontrollere meldingenes sporbarhet. Særlig skal det sikre driften av kommunikasjonsnettene og gjenoppretting av avbrutt kommunikasjon, og det skal til enhver tid kunne spore meldinger på anmodning.

5. **System- og datasikkerhet**

Datasenteret skal følge en rekke strenge og konsekvente regler for datasikring og dataintegritet. Datasenteret skal ikke kunne utnytte disse dataene.

Tilgangen til systemet skal sikres og kontrolleres gjennom en rekke sikkerhetsrutiner ved bruk av forskjellige metoder, som identifisering av brukerne og datasenterets autentisering av meldingens avsender.

Det skal finnes en rekke tiltak for sikkerhetskopiering og gjenoppretting av data i systemet som kan tas i bruk ved datasenteret, slik at ingen data kan gå tapt som følge av feil ved maskinvaren.

Datasenteret skal ha nødvendig kvalifisert personale.

6. Bistand

Datasenteret skal ha en hjelpetjeneste som er tilgjengelig 12 timer i døgnet fra kl 7.00 til kl 19.00, og som kan håndtere eventuelle kommunikasjonsproblemer.

Alle brukerprogrammer skal ha direktekoplet brukerstøtte.

7. Systemadministrasjon

Datasenteret skal levere statistiske opplysninger for administrasjon, særlig angående meldingsstrøm, fordeling av referansefiler, feil på kommunikasjonsnettene og alle parametrene som kan brukes til å begrense kostnadene.

RÅDSDIREKTIV 2000/27/EF

2002/EØS/31/21

av 2. mai 2000

om endring av direktiv 93/53/EØF om fastsettelse av minimumstiltak i Fællesskapet for bekjempelse av visse fiskeesykdommer(*)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap, særlig artikkel 37,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet⁽²⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I rådsdirektiv 93/53/EØF⁽⁴⁾ er det fastsatt at for å bekjempe utbrudd av bl.a. infeksøs lakseanemi (ILA), skal all fisk ved en infisert driftsenhet fjernes umiddelbart.
- 2) I mai 1998 brøt denne sykdommen ut i Skottland, hvor en rekke anlegg er angrepet eller mistenkes for å være angrepet.
- 3) Erfaringen viser at det er mulig å spre fjerningen av dyrene over et visst tidsrom uten at dette har en negativ innvirkning på bestrebelsene på å utrydde sykdommen.
- 4) Under visse omstendigheter kan gjennomføringen av bestemmelser om vaksinasjon være et nytt middel for å bekjempe og forhindre spredning av ILA etter et utbrudd. For øyeblikket finnes ikke denne muligheten i henhold til Fællesskapets regelverk.
- 5) Det bør foretas en fullstendig undersøkelse av kilden til ILA, sykdommens mulige spredning og den gjensidige påvirkningen mellom oppdrettslaks og villaks.
- 6) Det utbetalles ikke erstatning fra Fællesskapet til lakseoppdrettere ved pålagt utslakting av hele lakseoppdrettsanlegg i henhold til direktiv 93/53/EØF.
- 7) De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av direktiv 93/53/EØF, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen⁽⁵⁾.

8) På bakgrunn av den nåværende vitenskapelige og tekniske kunnskap bør direktiv 93/53/EØF derfor endres.

9) Ettersom dette er en hastesak, er det absolutt nødvendig å innvilge et unntak fra seksukersperioden nevnt i del I nr. 3 i protokollen om nasjonalforsamlingenes rolle i Den europeiske union, som er vedlagt Amsterdamtraktaten —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

I direktiv 93/53/EØF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 6 bokstav a) skal første strekpunkt lyde:

«— skal all fisk fjernes i henhold til en plan som er utarbeidet av den offentlige myndighet og godkjent av Kommisjonen i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 19 nr. 2.»

2. Artikkel 14 nr. 1 skal lyde:

«1. Vaksinasjon mot sykdommene oppført i liste II i godkjente soner, i godkjente driftsenheter beliggende i soner som ikke er godkjent, eller i soner eller driftsenheter som allerede har innledet framgangsmåtene for godkjenning fastlagt ved direktiv 91/67/EØF, og mot sykdommene oppført i liste I, er forbudt.

Som unntak kan imidlertid vaksinasjon tillates ved et utbrudd av sykdommene oppført i liste I dersom det er fastsatt framgangsmåter for vaksinasjon i beredskapsplanene som er godkjent i samsvar med artikkel 15, og dersom det tas hensyn til kriteriene i vedlegg E.

3. Ny artikkel 18a skal lyde:

«Artikkel 18a

De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av dette direktiv med hensyn til tiltakene nevnt i følgende artikler, skal vedtas i samsvar med framgangsmåten med forskriftskomite nevnt i artikkel 19 nr. 2:

— artikkel 5 nr. 2,

— artikkel 6,

— artikkel 10 nr. 1 og 2,

— artikkel 12,

— artikkel 15,

— artikkel 16,

— artikkel 18 annet ledd.»

(*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 114 av 13.5.2000, s. 28, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 130/2001 av 23. november 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 6 av 24.1.2002, s. 11.

(¹) EFT C 342 av 30.11.1999, s. 42.

(²) Uttalelse avgitt 2. mars 2000 (ennå ikke offentliggjort i EFT).

(³) EFT C 51 av 23.2.2000, s. 30.

(⁴) EFT L 175 av 19.7.1993, s. 23. Direktivet endret ved tiltredelsesakten av 1994.

(⁵) EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23.

4. Artikkel 19 skal lyde:

«Artikkel 19

1. Kommisjonen skal bistås av Den faste veterinærkomité, nedsatt ved beslutning 68/361/EØF(*), heretter kalt «komiteen».

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF skal være tre måneder.

3. Komiteen fastsetter sin forretningsorden.

(*) EFT L 255 av 18.10.1968, s. 23.»

5. Vedlegget til dette direktiv tilføyes som nytt vedlegg E.

Artikkel 2

Medlemsstatene skal innen 31. desember 2000 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene får anvendelse senest 1. januar 2001.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler. Kommisjonen skal underrette de andre medlemsstatene om dette.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft den dag det kunngjøres i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Artikkel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 2. mai 2000.

For Rådet
J. COELHO
Formann

*VEDLEGG**«VEDLEGG E***KRITERIER FOR VAKSINASJONSPROGRAMMENE**

Vaksinasjonsprogrammene skal minst inneholde følgende opplysninger:

1. Sykdomssituasjonen som er årsak til anmodningen om vaksinasjon.
 2. Opplysninger om kyst- og fastlandsområder, anlegg og driftsenheter der vaksinasjonen kan foretas: vaksinasjon skal ikke under noen omstendigheter utføres utenfor grensene til det infiserte området og, om nødvendig, utenfor grensene til buffersonen rundt det infiserte området.
 3. Detaljerte opplysninger om hvilken vaksine som skal brukes, herunder den eller de type(r) vaksine(r) som kan brukes.
 4. Detaljerte opplysninger om bruksvilkår, vaksinasjonshyppighet og begrensninger for bruk av vaksinen (hvilke fisketyper, hvilke merder osv.).
 5. Kriteriene for vaksinasjonsstans.
 6. Det skal vedtas bestemmelser for å sikre at det føres et register over tidligere vaksinasjoner (datoer, driftsenheter og anlegg der det er foretatt vaksinasjon, opprettelsen av en buffersone osv.).
 7. Det skal vedtas bestemmelser om begrensning av fiskenes bevegelser innenfor vaksinasjonsområdet for å sikre at fiskene bare kan fjernes fra vaksinasjonsområdet for å slaktes for konsum, eller om nødvendig for å destrueres.
 8. Eventuelle andre bestemmelser som kreves i tilfelle vaksinasjon.»
-